

Phán Quyết Giảm Dị Hình Sự
Tòa Án Địa Phương Vân Lâm – Đài Loan

Số 77 / Kim Giảm Tự / 2023

Bị cáo: LỮ VĂN THÔNG (quốc tịch Việt Nam)
(Họ tên tiếng Trung: 呂文通)

Nam

)

Hộ chiếu số:

5.

Nội dung chính

LỮ VĂN THÔNG hỗ trợ phạm tội rửa tiền tại mục 1 Điều 14 Luật Phòng chống Rửa tiền, tuyên án 2 tháng tù giam, kèm theo tiền phạt 10.000 Đài tệ, tiền phạt được thay thế bằng lao động xã hội, tính theo 1.000 Đài tệ / ngày.

Sự việc và lý do

I. Sự việc phạm tội:

LỮ VĂN THÔNG (Họ tên tiếng Trung: 呂文通) biết rõ các vụ án lừa đảo trong xã hội hiện nay không ngừng gia tăng, Tập đoàn lừa đảo nhằm trốn tránh điều tra, đã sử dụng các tài khoản đầu người để làm công cụ lừa đảo và rửa tiền, tuy đã biết trước được việc sử dụng tài khoản mở tại Cơ sở Tài chính là hành vi quản lý tài chính cá nhân, yêu cầu người sử dụng tài khoản đã mở tại Cơ sở Tài chính mà không có lý do chính đáng, cực dễ lợi dụng tài khoản này để thực hiện các hành vi phạm tội lừa đảo, và có thể dùng để che giấu, giấu diếm bản chất, nguồn cung cấp, hướng cung cấp và mục đích sử dụng của hành vi phạm tội lừa đảo chiếm đoạt tài sản, song vẫn cung cấp tài khoản cho người khác sử dụng làm công cụ để che giấu, giấu diếm bản chất, nguồn cung cấp, hướng cung cấp và mục đích sử dụng của hành vi phạm tội lừa đảo chiếm đoạt tài sản, cũng không làm trái mong muốn của bản thân để thực hiện ý đồ hỗ trợ phạm tội lừa đảo chiếm đoạt tài sản và ý đồ hỗ trợ rửa tiền. Vào lúc và ngày trước ngày 25 tháng 04 năm 2023, giao thẻ rút tiền và mật khẩu của tài khoản 3 mở tại Bru cục Mạch Liêu – Bru cục Trung Hoa (dưới đây gọi là tài khoản liên quan vụ án này) cho thành viên trong Tập đoàn lừa đảo (dưới

đây gọi là Tập đoàn lừa đảo liên quan vụ án này, nhưng không có chứng cứ chứng minh trên 3 người, cũng không có chứng cứ chứng minh trong Tập đoàn này có trẻ vị thành niên) sử dụng. Sau khi thành viên của Tập đoàn lừa đảo liên quan vụ án này có được thẻ rút tiền và mật khẩu của tài khoản liên quan vụ án này, có ý đồ sở hữu bất hợp pháp, cùng trên cơ sở liên lạc để có ý đồ phạm tội lừa đảo chiếm đoạt tài sản và rửa tiền, do thành viên không rõ danh tính liên lạc với TSAI, CHING-YI qua phần mềm truyền thông và điện thoại vào hồi 20 giờ ngày 25 tháng 04 năm 2023, lừa rằng người này vi phạm quy định của sàn buôn bán trên mạng, để tránh tài khoản bị đình chỉ vĩnh viễn, cần phải mở khóa thiết lập, khiến người này rơi vào tình trạng nhầm lẫn, và đã chuyển khoản 30.123 Đài tệ vào tài khoản liên quan vụ án này vào hồi 20 giờ 11 phút ngày 25 tháng 04 năm 2023 theo hướng dẫn, sau đó đã bị thành viên không rõ danh tính của Tập đoàn lừa đảo liên quan vụ án này rút hết ra (trong tài khoản này chỉ còn 118 Đài tệ [gồm các khoản không rõ khác]) và không rõ hướng cung cấp. Bằng phương thức này LŨ VĂN THÔNG đã hỗ trợ Tập đoàn lừa đảo liên quan vụ án này che giấu bản chất, nguồn cung cấp, hướng cung cấp và mục đích sử dụng của hành vi phạm tội lừa đảo chiếm đoạt tài sản.

- III. Sự việc phạm tội nêu trên đã được bị cáo LŨ VĂN THÔNG thừa nhận tại trình tự chuẩn bị của Tòa án chúng tôi (xem trang 52 đến 57 hồ sơ Kim Tổ của Tòa án chúng tôi), đối chiếu khớp với tình tiết do người tố cáo TSAI, CHING-YI trình bày (xem trang 15 đến 17 hồ sơ số 6292 / Trinh), còn có ghi chép đối thoại, hóa đơn giao dịch chuyển khoản, hình chụp trên Facebook của người tố cáo TSAI, CHING-YI, Biên bản ghi chép đường dây chuyên tư vấn chống lừa đảo của Sở Cảnh chính – Bộ Nội chính, Bảng biểu giản lược cảnh báo thông báo tài khoản lừa đảo do Đoàn Cảnh sát phố Ngô Hưng – Chi cục Tín Nghĩa – Cục Cảnh sát Chính quyền thành phố Đài Bắc thụ lý, Giấy thông báo cơ chế phòng ngừa, Biên bản ghi chép gọi điện thoại của Cơ sở Tài chính, Biên bản ghi chép các loại vụ án do Đoàn Cảnh sát phố Ngô Hưng – Chi cục Tín Nghĩa – Cục Cảnh sát Chính quyền thành phố Đài Bắc thụ lý, Danh mục thông tin mở tài khoản liên quan vụ án này và lịch sử giao dịch của khách hàng, thẻ cư trú Trung Hoa Dân Quốc, thông tin hệ thống quản lý động thái của cư trú người nước ngoài và Hoa kiều, Công văn số 1122900200 / Văn Doanh Tự ngày 18 tháng 07 năm 2023 và văn bản đính kèm của Bureau Vân Lâm – Công ty CPHH Bureau chính Trung Hoa, mỗi loại 01 bản (xem trang 25 đến 43, trang 47, trang 61 đến 63 hồ sơ Trinh; trang 29 hồ sơ số 552 / Trinh Tập) để tham khảo. Tổng hợp những

điều nêu trên, lời tự thú nhận nêu trên của bị cáo khớp với sự việc, cần xác nhận là có căn cứ luận tội. Chứng cứ trong vụ án này đã rõ ràng, đủ để nhận định hành vi phạm tội của bị cáo, cần phải tuyên án theo quy định pháp luật.

- IV. (III) Đối chiếu hành vi của bị cáo, đã phạm tội hỗ trợ rửa tiền tại đoạn trước mục 1 Điều 30 Bộ luật Hình sự, khoản 2 Điều 2, mục 1 Điều 14 Luật Phòng chống Rửa tiền và phạm tội hỗ trợ lừa đảo chiếm đoạt tài sản tại đoạn trước mục 1 Điều 30, mục 1 Điều 339 Bộ luật Hình sự. Bị cáo hỗ trợ Tập đoàn lừa đảo liên quan vụ án này thực hiện hành vi lừa đảo chiếm đoạt tài sản và rửa tiền bằng một hành vi hỗ trợ cung cấp tài khoản liên quan vụ án này, là phạm tội kết hợp theo phán đoán, do đó xử phạt theo một tội nặng hơn là tội hỗ trợ rửa tiền tại Điều 55 Bộ luật Hình sự.
- (V) Trên cơ sở trách nhiệm của người có hành vi phạm tội, xét thấy bị cáo chưa từng có Biên bản ghi chép phạm tội hình sự do Tòa án phán quyết tại Đài Loan (xem Biên bản ghi chép tiền án tiền sự của bị cáo tại Tòa án cấp cao Đài Loan tại trang 5 hồ sơ Kim Giản của Tòa án chúng tôi), song bị cáo bất chấp rủi ro cung cấp tài khoản liên quan vụ án này có thể để người làm công cụ lừa đảo và rửa tiền, gây thiệt hại về tài sản cho người tố cáo, gây nguy hiểm đến trật tự tài chính và cần truy cứu thu nhập từ hành vi phạm tội, hành vi này là bất hợp pháp, tham khảo tình tiết thiệt hại về tài sản của người tố cáo, xem xét bị cáo là lao động người nước ngoài (đáng lẽ không rõ tung tích, hiện chờ chấp hành xong vụ án này sẽ bị trục xuất về nước, xem trang 29 hồ sơ Kim Giản của Tòa án chúng tôi), tình tiết tham gia vụ án của bị cáo nhẹ hơn so với Tập đoàn lừa đảo liên quan vụ án này, hơn nữa, sau khi phạm tội bị cáo cũng đã thừa nhận hành vi phạm tội của mình, không có chứng cứ chứng minh bị cáo có được lợi ích từ vụ án này, xét thấy bị cáo không có năng lực bồi thường (xem trang 59 hồ sơ Kim Tổ của Tòa án chúng tôi), trình bày bản thân tốt nghiệp THCS, đã kết hôn, có 2 con đều đang học Tiểu học, cha mẹ đau ốm, theo nghề xây dựng, tiền công khoảng 1.500 Đài tệ / ngày, nhưng không cố định, đôi lúc còn làm thêm nghề nông, tiền công khoảng 1.200 – 1.300 Đài tệ (xem trang 61 đến 62 hồ sơ Kim Tổ của Tòa án chúng tôi) và ý kiến của Kiểm sát viên, bị cáo và người biện hộ đối với mức án (xem trang 62 hồ sơ Kim Tổ của Tòa án chúng tôi), tuyên bố mức án như đã nêu tại Nội dung chính. Trong đó, phần

mức án tù giam tuy do tội hỗ trợ rửa tiền không phải phạm vi mức phạt nặng nhất dưới 5 năm tù giam, theo quy định tại mục 1 Điều 41 Bộ luật Hình sự, không được thay thế bằng tiền phạt, song theo quy định tại mục 3 cùng Điều, vẫn có thể yêu cầu thay thế bằng lao động xã hội; còn phần tuyên bố tiền phạt, Tòa án chúng tôi xét thấy tiền phạt là mức phạt về tài sản, chú trọng về việc tước đoạt lợi ích tài sản của người bị phạt, mà mức tiền phạt mà Tòa án chúng tôi tuyên án không hề cao, do đó theo quy định tại mục 3 Điều 42 Bộ luật Hình sự, nhận thấy có thể thay thế bằng lao động xã hội theo tiêu chuẩn tính 1.000 Đài tệ / ngày là phù hợp.

Ngày 27 tháng 02 năm 2024

Tòa xử án hình sự số 8, Thẩm phán: Pan, Wei-Cheng

Bản chính nêu trên giống với bản gốc.

Nếu không phục phán quyết này, thì phải đề xuất Đơn kháng cáo (đều phải kèm theo bản sao theo số người đương sự của bên còn lại) lên Tòa án chúng tôi trong vòng 20 ngày sau khi tổng đạt Giấy phán quyết, “không được gửi trực tiếp lên Tòa án cấp trên”.

Thư ký: Hsu, Che-Wei (đã đóng dấu)

[Con dấu của Tòa án địa phương Vân Lâm – Đài Loan]

Ngày 29 tháng 02 năm 2024

萬大翻譯有限公司

Wonder Translation Co., Ltd.

The undersigned confirms it to be true and correct that this copy has been translated from the original copy in Chinese language.

Translator

